

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)

INDEX I.

GENESIS

- i. 1 ff., 378; 2, 327, 449, 459, 465;
4 f., 305, 323; 6, 449, 459; 9,
326; 10, 459; 13 f., 134; 27, 53
ii. 2, 327, 413, 465; 4, 215; 7, 374
iii. 8, 449; 15, 449, 474; 20, 325,
377
iv. 1, 377, 445; 2, 305; 3 f., 472;
7, 446, 465; 8, 243, 442, 474; 21,
374; 24, 306
vi. 2, 57, 329, 449; 3, 446; 4,
305, 449; 5, 474; 14, 374 f.; 19,
307
vii. 19, 307
viii. 7, 306; 21, 449
ix. 25, 374 f.
x. 13—18, 22—29, 249
xi. 9, 325
xii. 1, 408; 9, 41, 326
xiv. 13, 325; 14, 465; 23, 445
xv. 1, 308; 1—6, 330 f.; 9 f., 378;
11, 322; 15, 478; 18, 374
xvi. 14, 478
xvii. 1, 376
xviii. 12, 374; 24—26, 134; 25, 52,
327
xix. 3, 475
xx. 14 f., 18
xxi. 6, 478
xxii. 2, 449
xxiii. 16, 305
xxiv. 10 f., 327; 20, 375
xxv. 6, 324; 27, 329
xxvi. 18, 329
xxvii. 30, 378; 46, 460
xxviii. 13, 307, 375
xxix. 9, 326

- xxx. 1, 307; 10 ff., 236; 11, 446;
14 f., 18
xxxi. 21, 326; 29, 442; 46 ff., 234
xxxii. 23 f., 378; 25, 18
xxxiv. 10, 325; 14, 326
xxxv. 6, 324; 11, 376; 16 ff., 234;
17, 27, 307
xxxvi. 1, 307; 33 ff., 257
xxxvii. 3, 445
xxxviii. 9, 306
xxxix. 1, 378
xl. 17, 325; 43, 446
xli. 2 ff., 21; 13, 306; 34, 304; 45,
378; 56, 442
xlii. 16, 134
xliiv. 2 ff., 21; 10, 442, 449; 19,
322
xlv. 16, 308; 34, 18
xlvi. 28, 378, 391
xlvii. 31, 445; 459
xlviii. 14, 445, 466; 17 f., 89
xlix. 3, 305; 3—27, 360; 6, 446;
10, 416, 442, 449, 465, 474; 19,
236, 322, 446

EXODUS

- i. 11, 305; 12, 307 f.; 16, 446
ii. 5, 476; 14, 307, 409; 15, 306
iii. 7, 308; 14, 327, 446
iv. 9, 305; 10, 371, 374; 16, 327;
21, 306
v. 9, 442; 13, 305, 459
vii. 2, 326, 449; 16, 69
viii. 8, 306; 21, 449
ix. 3, 371; 7, 306; 22, 449
xli. 8, 475; 23, 329; 26, 449; 40,
327; 43, 326
xliiv. 13, 308; 25, 442

S. S.

37

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)

578

Index I.

- xv.** 1—21, 253 f.; 3, 327; 17, 374, 472; 27, 305
xvi. 15, 377, 446; 23, 475; 24, 305; 36, 465
xvii. 6, 479; 11, 306; 15, 446; 16, 465
xviii. 11, 306
xix. 1, 215; 16 ff., 24, 331 f.
xx. 5, 475; 13—15, 234; 23, 374
xxi. 6, 446
xxii. 2, 374; 20, 57; 30, 307
xxiv. 10 f., 53, 327
xxv. 1—19, 253; 29, 449; 40, 416
xxvii. 21, 329
xxviii. 18, 449; 26, 326
xxix. 9, 472; 23, 475
xxx. 1, 475; 6, 442
xxxi. 7, 329
xxxii. 21—24, 90; 32, 326, 446
xxxiii. 1—3, 412; 8, 305; 19, 465
xxxiv. 18, 449
xxxv.—**xl.**, 234 ff.
xxxv. 8, 243
xxxvi. 4, 307; 8—34, 243
xxxvii. 19, 472; 25—28, 243
xxxix. 18, 449, 472
xl. 6—8, 11, 243

LEVITICUS

- i.** 3, 475
iv. 5, 466; 27—29, 90
vi. 2, 306
xii. 5, 475; 17, 21; 35, 475
xiii. 31, 442
xvi. 4, 475; 8 ff., 449
xviii. 5, 375
xix. 7, 327; 13, 305; 23, 374
xxi. 10, 308
xxii. 2, 472
xxiii. 3, 446; 11, 15, 17
xxiv. 7, 327, 472; 11, 475

NUMBERS

- i.** 2, 215; 24 ff., 236
iii. 24, 480
iv. 19, 472
v. 2, 375; 15, 475; 28, 479
vi. 22 ff., 236
vii. 15, 326
ix. 10, 307

- xi.** 2, 305; 9, 306; 25 f., 305; 29, 308
xii. 8, 327
xv. 14, 329
xvi. 5, 322; 21, 472
xxi. 1, 305; 11, 308
xxii. 6, 305
xxiii. 7—10, 332; 19, 466; 21, 459
xxiv. 9, 305; 17, 329; 416, 466; 23, 443; 24, 474
xxv. 8, 476
xxvi. 15 ff., 236
xxvii. 12, 449
xxxv. 2, 308

DEUTERONOMY

- i.** 17, 372; 22, 307
ii. 35, 305
iv. 1—23, 412; 37, 442
v. 17—19, 234; 22, 416
vi. 1—9, 332 f.
vii. 13, 40; 16, 308, 325
viii. 15, 372; 18, 375
ix. 5, 329
x. 16, 329, 449, 460
xi. 7, 305; 30, 41
xii. 8, 375
xiv. 12—18, 360; 16, 21; 17, 475; 23, 327
xvii. 18, 215
xix. 4, 479
xx. 19, 446
xxi. 8, 328; 16, 374
xxii. 16, 305; 29, 327
xxvi. 2, 475; 5, 322
xxviii. 35, 2; 66, 466
xxix. 18, 479
xxx. 4, 2; 20, 372
xxxl. 18, 308
xxxii. 1—43, 253 f.; 4, 375; 6, 416 f.; 7, 466; 10, 305; 39, 372; 43, 243, 305
xxxiii. 1—44, 253 f.; 12, 476

JOSHUA

- iv.** 24, 327
v. 2, 446; 3, 466
ix. 3 ff., 236 f.
x. 12—14, 333; 42, 476
xi. 10—14, 73

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)*Index I.*

579

- xiv.** 12, 328
xv. 59, 442
xix. 47 f., 244
xx. 4—6, 244
xxi. 36 f., 42 a—d, 244
xxiv. 30 a—33 b, 244
- JUDGES**
- i.** 19, 324; 35, 446
v. 8, 480; 15, 45; 16, 459; 28—30,
 333 f.
vi. 2 f., 306; 18, 308
viii. 3, 305; 7, 324; 13, 446
ix. 26, 305; 42, 53
xii. 6, 446
xiv. 15, 443
xv. 14 ff., 446 f.; 19, 476
xvi. 13 f., 443
xviii. 30, 447
xix. 18, 443; 22, 449
- RUTH**
- ii.** 2, 306; 9, 14, 305; 22, 306
iii. 1, 306
- 1 KINGDOMS**
- i.** 1, 322; 324; 5, 326; 8, 306; 14,
 327; 20, 377; 24, 26, 308, 324,
 442; 28, 245
ii. 1—10, 253 f.; 6, 472; 9 f.,
 245 f., 409; 12, 449; 29, 321; 33,
 442
iii. 6, 308; 13, 442; 14, 17, 308
iv. 1, 442; 10, 321
v. 6, 327 f., 443
vi. 11, 15, 325; 19, 443; 20, 321
vii. 4, 325
ix. 22, 377; 24, 476; 25, 443
x. 5, 447; 14, 305; 21, 443; 22,
 308
xii. 2, 322; 3, 443; 8, 321, 443
xiii. 20, 459; 21, 447
xiv. 18, 41 f., 443
xv. 22, 417; 23, 41
xvii.—xviii. 245 f.
xvii. 37—43, 334 f.; 47, 475
xix. 13, 377
xx. 19, 443; 30, 447
xxi. 7, 321
xxii. 9, 377
- xxiii.** 11—12, 246; 14, 325
xxvii. 10, 447
xxx. 10, 447
- 2 KINGDOMS**
- i.** 18, 449; 21, 447
ii. 2, 308
iii. 39, 305
iv. 6, 377, 443
vii. 12, 302
viii. 5, 306; 7, 378
x. 14, 305
xli. 21, 446
xvii. 3, 443
xix. 42, 405
xxii. 2—6, 316; 3, 306
xxiv. 6, 443; 15, 446
- 3 KINGDOMS**
- ii.** 35 a—o, 46 a—l, 247
iv. 17 ff., 237
v. 13, 475
vii. 17, 475; 48, 475
viii. 17 f., 237; 39, 472; 53 a, 247
x. 23—33, 238 f.
xi. 3—8, 239; 34, 451
xli. 24 a—z, 248 f.
xiii. 12, 447
xiv. 6, 305; 25, 3 f.
xvi. 7, 11, 26, 43, 51, 253; 28 a—h,
 249
xviii. 1, 444
xviii. 22—28, 83 f.
xix. 14 ff., 401
xx., xxii., 239
xx. 10, 12, 39 f.
xxi. 10—13, 35
xxii. 38, 466
- 4 KINGDOMS**
- i.** 2 f., 447; 18 a—d, 249
ii. 11—18, 335 f.; 14, 324, 476
v. 7, 306
vi. 5, 253
viii. 13, 447
xvi. 9, 41
xvii. 6, 3; 15, 45; 29, 307
xviii. 17—xx. 19, 316
xix. 25, 41

37—2

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)

580

Index I.

- xxiii.** 21—24, 36, 39 f.; 22 f., 447; 24—27, 31—33, 249
xxiv. 14 ff., 3
xxv. 11, 21 f., 3; 20 ff., 275
- 1 CHRONICLES
i. 10—16, 17 b—23, 249; 44 f., 257
xxi. 12, 321; 15, 305
- 2 CHRONICLES
i. 3, 308
ii. 8, 475
iii. 1, 306
iv. 11, 475
xii. 2 f., 3
xx. 37, 305
xxix. 26, 253
xxxiii. 18, 253; 19, 444
xxxv. 10, 305; 19 a—d, 249
xxxvi. 2 a—c, 5 a—d, 249
- 1 ESDRAS
i. 1, 266
ii. 3 f., 378; 9, 48; 1—25, 266; 21, 378
iii. 1—v. 70, 266
iv. 7—24, 266; 41, ib.
xi. 2—8, 378
- 2 ESDRAS
xii. 9, 2
xv. 15, 327
xix. 30, 305
xxi., xxii., 249
- 4 ESDRAS
xiii. 39 ff., 3
xiv. 44, 221
- PSALMS
i. 1—5, 413
ii. 11 f., 459; 12, 466
iii. 4, 326
iv. 7, 466
v. tit., 321; 10, 251
vi. 6, 251, 466
vii. 12, 460
viii. 4, 449
ix.—cxlvii., 239 f.
ix. tit., 466 f.; 17, 251
- xiii.** 1—3, 3 a—c, 251 f.
xiv. 9, 472
xv. 2, 444; 9, 460
xvi. 9, 326
xvii. 3 ff., 316 f., 326; 45, 413
xxi. 2, 306; 7, 407, 467; 9, 409; 17, 321, 413, 444; 30, 467
xxv. 6, 472
xxvi. 13, 444
xxvii. 9, 472
xxx. 6, 472
xxxi. 1, 407
xxxii. 6, 467
xxxiii. 12 ff., 399, 407, 409
xxxiv. 2, 472
xxxv. 1, 251
xxxvi. 7, 460; 10 ff., 328; 35, 56; 36, 407
xxxix. 7, 417, 479
xl. 7, 327; 14, 255
xli. 3, 305; 6, 444
xlii. 3, 472; 5, 322; 16, 52
xliv. 1, 467; 17, 417
xlv. 1—3, 62 f.; 2, 33
xlviii. 12, 444
xlix. 10, 15, 417; 13, 21, 305; 21 f., 407; 24, 53, 305
l. 1, 296; 12, 471; 14, 449, 471; 17, 407
li. 3, 305; 6, 308
lv. 1, 475
lvi. 6, 472
lx. 3, 460
lxvii. 12—14, 18—22, 99; 26, 475
lxviii. 3, 52; 27, 444
lxxi. 5, 444; 18—20, 255
lxxii. 3, 475; 28, 306
lxxv. 7, 460
lxxvii. 2, 397; 3, 372
lxxviii. 2, 25; 3, 372; 8, 472; 70, 253
lxxix. 2, 472
lxxx. 4, 475
lxxxvi. 4 f., 66, 467
lxxxvii. 6, 467; 21, 399
lxxxviii. 5, 255; 8, 459; 21, 407
xc. 6—13, 37, 40, 460
xci. 4, 475; 5—10, 38, 40; 13, 467
xcv. 5, 467
xcvi. 1, 467; 7, 243
c. 5, 444

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)*Index I.*

581

-
- ci. 27, 417
 cv. 48, 255
 cvi. 20, 467 f.
 cviii. 5, 407; 29, 475
 cix. 1—4, 305, 336, 409, 413, 417,
 468
 cxii. 5 f., 472
 cxiii. 11, 417
 cxv. 3, 460
 cxvii. 25, 307
 cxx. 8, 472
 cxxxviii. tit., 2; 8, 408; 15 f., 449
 cxxxix. 4, 251
 cli., 252 f.
- PROVERBS
- i. 28, 308
 ii. 18, 449
 iii. 5, 306; 11, 257; 12, 407, 409;
 15, 308; 16, 255; 22 a, 28 e, 255,
 306
 iv. 27 a—b, 255
 vi. 8 a—c, 255
 vii. 1 a, 255
 viii. 21 a, 255; 22 ff., 57, 386 f.,
 468, 471; 30 f., 336 f.
 ix. 12 a—c, 18 a—c, 255; 18, 460
 x. 10, 444
 xii. 11 a, 13 a, 255
 xv. 18 a, 255, 306
 xvi. 17, 255, 306
 xvii. 6 a, 255
 xviii. 22 a, 255
 xx. 16, 460; 25, 407
 xxii. 8 a, 255; 20, 468; 28, 61
 xxiv.—xxxii. 240 f.
 xxv. 22 a—c, 255
 xxvi. 11, 255, 400
 xxvii. 20 a, 21 a, 255
 xxxi. 26, 255
- ECCLESIASTES
- i. 1, 215
 ii. 17, 309
 iii. 1—8, 360
 iv. 9, 52
 vii. 19, 460
- JOB
- ii. 9, 256
 iv. 21, 407
- v. 17 ff., 407
 vi. 5, 305
 ix. 9, 449
 x. 4, 101
 xiv. 12, 476
 xviii. 20, 460
 xix. 17, 101; 18, 321; 23—27,
 257 f., 337 f.
 xxi. 27, 460
 xxvi. 5, 460; 14, 52
 xxvii. 12, 329
 xxix. 1, 308
 xxx. 13, 329; 30, 475
 xxxviii. 26, 302
 xl. 14, 468, 472
 xlii. 7, 101; 17 a, b—e, 25, 256 f.
- WISDOM
- ii. 12, 372
 vi. 7, 372
 vii. 24, 268
 viii. 7, 20, 268
 ix. 15, 268
 x. 6, 475
 xi. 4, 372; 17, 268
 xii. 8, 372
 xv. 10, 372
 xvi. 22, 371
 xviii. 4, 305; 24, 475
- SIRACH
- prol., 217, 269 f.
 vi. 26, 475
 xx. 19, 475
 xxi. 4, 475
 xl. 10, 217
 i. 27, 269
- ESTHER
- B. C, D, 378
 v. 4, 305
 E, 378
 F, 258
- JUDITH
- v. 19, 2
 vii. 10, 305
 viii. 6, 272
 ix. 11, 472
 x. 2 ff., 272; 5, 475
 xi. 13, 272
 xii. 7, 272

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)

582

Index I.

- | | |
|-----------|--|
| TOBIT | v. 1—9, 253; 26, 414
vi. 9 f., 398
vii. 14, 30, 469, 474
viii. 14, 401
ix. 1 f., 396; 6, 469, 472; 8, 322;
14, 329 |
| HOSEA | x. 23, 469
xi. 4, 417
xii. 9, 305
xvii. 13, 460
xix. 19 f., 4 |
| AMOS | xxv. 8, 401; 9, 417
xxvi. 9—20, 253
xxviii. 11, 402; 16, 399
xxix. 4, 52; 10, 401; 11, 18, 91; 13,
321, 409, 417 |
| MICAH | xxx. 1 ff., 4; 4, 469
xxxiii. 24, 305
xxxvi. 1—xxxix. 8, 316
xxxviii. 8, 449; 10—20, 253; 21, |
| JOEL | 475
xl. 2, 395; 3, 395, 398
xlii. 1, 395; 7, 415
xliii. 23, 417
xliiv. 28, 399
xlv. 1, 14, 469
xlix. 6, 2
lii. 5, 414
lii. 1—12, 410; 3, 469; 4, 397;
5, 7, 413 |
| JONAH | liv. 8, 476; 15, 469
lv. 3, 398
lvii. 15, 472
lviii. 6, 395
lix. 7 f., 251
lx. 17, 469
lxii. 1 ff., 395; 12, 413
lxiii. 11, 395
lxviii. 1, 9, 469
lxiv. 3, 401
lxv. 1, 417
lxvi. 2, 408 |
| NAHUM | JEREMIAH |
| HABAKKUK | ii. 12, 413; 23, 326; 26, 307
v. 4, 305
vi. 23, 321; 29, 444
vii. 16, 302
ix. 23 f., 245, 409; 29, 479
xi. 15, 444; 19, 469
xii. 15, 399 |
| ZEPHANIAH | |
| ZECHARIAH | |
| MALACHI | |
| ISAIAH | |
- i. 10, 449
- ii. 8, 474
- vi. 12, 468
- xi. 7, 322; 13, 397
- xii. 10, 48, 398
- xiii. 7, 413
- ii. 3, 444; 11, 46; 13, 51
- iii. 1, 395, 408
- ii. 17, 417; 22, 468; 29, 305
- ii., 316; 19, 372
- iii. 9, 468 f.

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)*Index I.*

583

-
- xiii. 14, 2
 xv. 4, 2
 xviii. 15, 305
 xix. 13, 475
 xxiii. 33, 444
 xxv.—li., 241 f.
 xxvi. 15, 322; 25, 321
 xxxiv. 17, 2
 xxxvi. 1, 275
 xxxviii. 31—37, 338 f.; 37, 305;
 40, 324
 xxxix. 19, 472
 xl. 14—26, 44
 xliii. 31, 417
 xlvi. 4—13, 45
 xlix. 19, 476
 li. 1 ff., 4
- BARUCH
- i. 10, 275; 15—18, 48
 ii. 3, 275; 11—19, 48
 iii. 4, 275; 37, 469
 iv. 36—v. 9, 283
 v. 2, 417; 30, 275
- LAMENTATIONS
- i. 1, 259
 iv. 20, 469, 474
- EZEKIEL
- iii. 15, 460
 vii. 3—9, 242
 viii. 10, 476
 ix. 9, 307
 xi. 21, 460
 xiii. 18, 305, 449
 xvi. 21, 305
 xx. 14, 302
 xxii. 11, 305
 xxxiii. 14, 407
 xxxiv. 4, 414
 xl. 17, 475
- DANIEL
- i. 2, 48
 ii. 35, 48
 iii. 26, 45; 52—90, 253
 v. 23, 48
 vi. 22, 47, 411
 vii. 9, 48; 10, 417, 497; 13, 48, 57;
 21, 48; 23, 26 f.
- ix. 1, 318
 x. 20, 48
 xii. 1—4, 339; 2, 2; 7, 48; 9, 417
- SUSANNA
- 54 f., 261
- BEL
- 2, 475
- i MACCABEES
- i. 4, 276
 vii. 17, 25
 xii. 30, 277
 xv. 23, 7
 xvi. 23 f., 277
- ii MACCABEES
- i. 27, 2
 ii. 1 ff., 275; 7, 13; 23, 7
 vi. 19, 30, 277
 vii. 6, 372
 viii. 1, 475
- iii MACCABEES
- ii. 2, 472
 vi. 18, 280
 vii. 42, 280
- 4 MACCABEES
- i. 18, 280 f.
 ix. 9, 281
 xii. 15, 281
 xv. 3, 281
 xvii. 5, 281
 xviii. 14 ff., 372; 23, 281
- MATTHEW
- ii. 6, 396
 iv. 15 f., 396
 v. 3 ff., 451; 18, 320
 vi. 6, 451
 viii. 17, 397
 x. 21, 35, 451
 xii. 18, 395
 xiii. 36, 397
 xv. 8, 440
 xxi. 4, 395; 33, 451
 xxiv. 30, 48
 xxvi. 64, 48
 xxvii. 9 f., 397; 32, 7

MARK	xii. 2 ff., 8, 401 xii. 17, 451 xiii. 9, 234 xiv. 11, 400 xv. 11, 215
LUKE	i. 2 ff., 395 vii. 6, 409 f.; 32, 451 ix. 48, 451 xii. 62, 48 xxv. 29, 451
JOHN	iv. 18 ff., 356, 395 vii. 27, 395 xviii. 20, 234 xxiv. 44, 217
ACTS	ii. 22, 398; 51, 451 vii. 35, 2 xii. 40, 398 xix. 37, 398
JAMES	ii. 9, 104; 10, 7; 20, 33, 215 vi. 9, 7, 104 vii. 43, 398 viii. 32 ff., 398 xi. 20, 7 xiii. 1, 7; 15, 356; 22, 398; 30, 215; 34, 398 xv. 16 ff., 399; 21, 356 xviii. 24, 104
1 PETER	i. 24, 399 ii. 6, 399; 9, 451 iii. 10 ff., 399; 14, 451
2 PETER	ii. 22, 400
ROMANS	iii. 13—18, 252; 20, 400 ix. 9, 17, 27, 400; 25, 215; 33, 401 x. 16, 215
	x. 2 ff., 8, 401 xii. 17, 451 xiii. 9, 234 xiv. 11, 400 xv. 11, 215
	i. 9, 401 xiv. 21, 402 xv. 54 f., 48, 401
	ii. 3 ff., 451 viii. 21, 451
	ii. 17, 451 iv. 8, 25, 400 v. 31, 400 vi. 3, 400
	i. 19, 451
	ii. 7, 12, 402 ii. 12, 402 iii. 9, 10, 402 f. vi. 8, 451 viii. 8 ff., 402 x. 5 ff., 37, 402 f., 479 xi. 21, 402; 22, 215; 33, 48; 36, 217 xii. 15, 402, 479
	i. 7, 398 ix. 20, 48 x. 6, 48 xii. 7, 48 xiii. 7, 48 xix. 6, 48 xx. 4, 11, 48

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)

INDEX II.

- A, 125 f., 352, 489 f.; α', 364
 Abbas, Mar., 115
 Abbott, T. K., 144, 456
 Abbreviations in MSS. of LXX., 126, 364 f.
 Accidence of O.T. Greek, 302 ff.
 Acts, quotations in the, 388, 398 f.
 Africanus, correspondence of Origen with, 60 f., 255, 260 f.
 Akiba ben Joseph, R., 32, 434, 440
 Akhmîn codex, the, 283 ff.
 Alexander, policy of towards the Jews, 4 f.
 Alexandria, its Church, 104, 413; dialect, 289 f.; population, 291; libraries and museums, 10 f., 16 f., 22 f., 293; writers, 293, 312, 369 ff.
 Alexandrine MS., 125 f., 352, 489 f.
 Aldine edition of LXX., 173, 486.
 Ambrosian Octateuch, 135 f., 348
 Amphilochius, 205
 Andreas Asolanus, 173
 Anonymi *dial. Timothei et Aquilae*, 18, 31 ff., 206
 Apocalypse, use of LXX. in, 392; Theodotionic readings in, 48
 Apocrypha, 224 f., 265 ff., 281 ff.; vocabulary of the, 310 ff.; 'apocrypha,' 423
 Apostolic canons, the, 219
 Aquila, 31 ff., 53, 458, 476
 Arabic version, 110 f.; colloquialisms in LXX., 319
 Aramaic, 8, 319
 Arian controversy, use of LXX. in the, 470 f.
 Aristarchus, 69 ff.
 Aristeas, 25, 369 ff.
 'Aristeas,' letter of, 2, 10 ff., 371, 478; accepted as genuine in the ancient Church, 13 f.; introduction to, 501 ff.; text of, 519 ff.
 Aristobulus, 1 f., 12 f., 369 ff.
 Armenian Version, 118 ff.
 Artapanus, 369 ff.
 Ashburnham House, fire at, 133
 Asterisk, 70 ff.
 Athanasius, 125, 203 f., 431; see Pseudo-Athanasius
 Athias, Hebrew Bible of, 343
 Augustine of Hippo, 9, 88 f., 211, 223, 404
 ἀγάπη, ἀγάπησις, 456
 ἀκρίβασμα, -μός, 45
 ἀλαβάρχης, ἀραβάρχης, 6
 ἀληλουά, 250 f.
 ἄλυσις χρυσῆ, 362
 ἀνάγνωσμα, ἀναγνωστής, 358
 ἀντιβάλλειν, 77
 Ἀριστάρχεια σήματα, 69 ff.
 ἀρχή, 358
 Β, 126 ff., 348 ff., 375, 486 ff.
 Baber, H., 126
 Babylonian Targum, 3
 Barnabas, Ep. of, 48, 411 ff.
 Barnes, W. E., 287
 Baruch, book of, 48, 274 ff.
 Bel, 260 f.
 Ben Asher, R., 434
 Ben Naphtali, R., 434
 Bessarion, Cardinal, his MSS., 132, 173
 'Biblical Greek,' 456
 Blunders in the version of LXX., 329 f.
 Bobbio Sacramentary, 213
 Bodleian Genesis, 134 f.; Psalter, 141; fragment of Bel, 146; of Ezekiel, 148
 Bomberg Bible, 343
 Brooke, A. E., 135, 189, 489
 Burkitt, F. C., 34, 41, 47, 82, 93, 111, 488 f.
 Buxtorfs, the, 436

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)

586

Index II.

- C, 128 f., 490
 Caesarea, 74 f., 357
 Caius Psalter, 162
 Cambridge edition of LXX., 188 ff., 290, 496
 Canticles, the book, 216, 360
 Canticles, the Ecclesiastical, 141 f., 253 f.
 Capitulation in MSS. of LXX., 351 ff.; in the versions, 360 f.
 Cappellus, L., 436
capsae, 225
 Carafa, Card. Ant., 174 ff.
 Carthage, 88, 214, 493
 Cassiodorus, 211 f.
catena aurea, 361 f.; *c. Nicephori*, 362 f.; *catenae*, 361 ff.
 Catharine de' Medici, 129
 Catholic Epistles, quotations in, 389, 399 f.
 Cells, story of the, 14
 Ceriani, A., 39, 80, 108, 113, 496
 Chapter-divisions, 342 ff.
 Chase, F. H., 470
 Cheyne, T. K., 4, 240
 Chigi MS., 47 ff., 166, 348
 'Chronicles,' 216; the book, 249
 Church, use of the LXX. in the Ancient, 27, 87, 433, 462 ff.
cistae, 225
 Citation, formulae of, 382, 408, 412; citations of LXX. in N.T.: see *New Testament*
 Claromontane list, 213 f., 279, 346 ff.
 Clement of Rome, 406 f.; of Alexandria, 13, 369 f., 426 ff.
 Cleodemus, 370
 Coislin Octateuch, 140, 353 f.
 Colometry, 346
 Commentaries, 361, 429 ff.
 Complutensian Polyglott, the, 171 ff., 486
 Concordance to the LXX., the Oxford, 290, 314
 Constantinople, 85
 Controversial use of the LXX., 470 f.
 Conybeare, F. C., 31, 118 f.
 'Coptic,' 105
 Cornill, C. H., 242, 486 f.
 Corruptions of the text of LXX., early, 478 ff.
- Cotton Genesis, 132 ff.
 Critical text of the LXX., method of arriving at a, 491 ff.
cucurbita, 464
 Cursive MSS., 148 ff.
 Cyprian, 88 ff., 92, 97, 428
 Cyprus, 10
 Cyrene, Jewish settlement at, 7; Cyrenian source of 2 Macc., 278
 Cyril of Jerusalem, 203 f.; C. of Alexandria, 231; C. and Methodius, 120; C. Lucar, 125
- καθίσματα*, 359
καλλιγράφοι, 73
κανόνες (ψαλμῶν), 125, 359
κερέας, 320
κιβωτοί, 225
Κινάθ, 199
κοινή, ἡ, *διάλεκτος*, 294; *ἔκδοσις*, 68, 80, 481, 493
κόμματα, 64, 344 ff.
κώλα, 64, 344 ff.
- χεὶ περιεστιγμένου*, 71
- D, 132 ff.; Δ, 146
 Damascus, John of, 207 f., 223
 Daniel, book of, 43 f., 46 ff., 113 f., 260 ff., 311, 316, 356, 417, 421 ff.
 Decalogue, the, 234 f.
 Deissmann, G. A., 21
 Demetrius of Phalerum, 2, 11, 18 f., 293; D. the Hellenist, 17 f., 369 f.; D. Ixion, 289
Desiderata, 289 f., 495 f.
 Deuteronomy, the book, 215
 Dialect of Alexandria, 289 ff.; dialects of the Egyptian versions, 105 ff.
 Dillmann, A., 109
 Dispersion, the Greek, 2 f.; the Eastern, 3; loyalty of the, 7 f.
 Distribution of LXX. MSS., 123 f.
 Doctrine, Christian, its terminology partly derived from LXX., 473 f.
 Dogmatic interest detected in LXX., 327
 Dorotheus, 81
 'Double books,' 220
 Doublets, 325

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)

Index II.

587

-
- Driver, S. R., 68, 234 ff., 246, 321, 429, 441, 481, 489
Dublin fragments of Isaiah, 144
- Δαῆλος, 480
διασπορά, 2
διορθοῦν, διορθοῦσθαι, 77
δέξα, 359
δωδεκαπτόφητον, τό, 123, 206
- E, 134 f.; ε', 53
Ebedjesu, 208 f.
Ecclesiastes, the book, 316
Ecclesiasticus, the book, 269 ff.
Editions of Greek O.T., 171 ff.; of particular books, 190 ff.
Egypt, early settlements of Jews in, 3 f.; evangelisation of, 104 f.
Egyptian versions, the, 104 ff.; recension of LXX., 78 ff.; words in LXX., 21
Eliezer ben Hyrcanus, R., 440
Emmanuel Psalter, 164
Enoch, book of, 110, 283 f.
Ephraemi codex scriptorius, 128 f., 490
Epiphanius, 31 f., 66 ff., 204 f., 431
Esdras, the Greek, 48 f., 265 ff., 310; fourth book of, 110, 285
Esther, the Greek, 20, 25, 75, 229, 237 ff.
Ethiopic version, the, 109 f.
Euergetes II., 24, 270, 280
Europolemus, 24 f., 369 f.
Eusebius, 64, 66, 77, 125
Exodus, book of, 215, 234 ff., 243
Ezekiel, the poet, 569 ff.
Ezra-Nehemiah, 25, 220, 265 ff.
- ἐβδόμη ἐρμηνεία, ἡ, 55, 82, 85
Ἐβραῖος, ὁ, 56
εἰκοσιδύον, τά, 281
ἐκκαιδεκαπτόφητον, τό, 123
ἐκκλησία, 317, 456
ἐκκλησιαστική ἔκδοσις, 80
ἐκλογα, 361
ἐλληνική διάλεκτος, ἡ, 294
ἐναλλάστεν, 55
ἐνδάθηκα, τά, 281
ἐξηγήσεις ἑρανισθεῖσαι, 361
ἔξω, τά, 281
- ἐπικατασκευάζειν, 65
ἐπιτομαὶ ἐρμηνεῶν, 361
εὐαγγέλιον, 456
Ἐβρεβίον, τό, 77
- F, 135 f., 348 f.
Fayūm, the, 7, 291
Festival in commemoration of the completion of the LXX., 13
Field, F., 41, 46, 82 f., 458
Formula consensus eccl. Helv., 436 f.
Formulae of citation, 382, 408, 412
Fourth Gospel, quotations in the, 388, 398
Fragments, uncial, still unworked, 146 ff.
- G, 72 f., 78, 137 f.; Ḡ, 234, 485 ff.; Γ, 146
Genesis, the book, 215, 234, 243
Genizah, the Cairo, 34
Georgian version, the, 120
Ginsburg, C. D., 431
Gothic version, the, 117 f.
Grabe, J. E., 125 f., 183 ff.
Graeco-Latin MSS., 141 f.
Graecus Venerus, 56 ff.
Graetz, E., 17
Grammar of LXX., proposed, 290
Greek versions of the O.T.: before LXX., 1 f.; the LXX., 9 ff.; of cent. ii. A.D., 30 ff., 457 ff.; mediaeval, 56 ff.
Greek of LXX., 9, 280 ff.
Greek, modern, affinity of LXX.
Greek to, 309
Gregory of Nazianzus, 205
Grotta Ferrata palimpsest of the Prophets, 146
Grouping of books, 216 ff.; internal order of groups, 226 ff.
Gwynn, J., 48, 50
- תְּלִוָּה, 3
- H, 138 f.
Hadrian, 31 f.
Haggada, 327 f.
Hagiographa, date of the Greek, 24 f.; distribution in the Greek

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)

588

Index II.

- Bible, 218, 228 f.; inferior position assigned to, 318
- Halacha*, 327
- Haphtaroth*, 343
- Harris, J. R., 146 f., 274, 282, 345 ff., 41^I
- Hatch, E., 256, 328, 406 ff., 428 f., 452, 455 ff., 460
- Headings to chapters, 353 ff.
- Hebraica veritas*, 68, 86, 435
- Hebrew MSS. of the LXX., 22, 319 ff.; H. column of the Hexapla, 65, 67; mediaeval H. scholars, 435; revival of Hebrew learning, 435 f.; text, history of the official Hebrew, 319 f., 438 ff.; diverse renderings of the same H. words, 317, 328 f.; departure of LXX. from traditional H. text, 440 ff.
- Hebrews, Ep. to the, quotations in, 391, 402
- hedera*, 464
- 'Hellenist,' 'Hellenistic,' 294 f.; LXX. the Hellenistic Bible, 29, 370 ff.
- Heptapla, the, 66 f., 113
- Heptateuchus*, 227
- Hermas, 47, 41^I
- Hesychius, 78 ff.; Hesychian text, 80, 107 ff., 144 f., 150 ff., 482, 486
- Hexapla, 61 ff., 74 ff., 113 f., 482 f.; Hexaplaric recension, 67 ff., 76 ff., 481 ff.; Hexaplaric texts, 108 ff., 111, 112 ff., 119, 138, 140, 148 ff., 482
- Hilary of Poitiers, 210, 471
- Hippolytus, 277, 424 ff.
- Hody, H., 15
- Holmes, R., 185 ff.
- Hort, F. J. A., 81, 91 f., 189, 257 f., 300, 486 ff., 491
- Howorth, H., 267
- Hypolemniscus*, 71 f.
- Hyvernat, H., 106, 111
- Π local, 324
- I, 141
- Jacob of Edessa, 116
- Jamnia, 320, 439 f.
- Jashar, book of, 246
- Ignatius, 413 f.
- Jepp, R. C., 294, 309
- Jeremiah, book of, 241 ff., 259; Ep. of, 274 f.
- Jerome, 9, 14, 23, 34, 40, 74, 76 f., 89, 98 ff., 273, 277, 435, 464
- Jews in Egypt, 3 ff.; Jewish order of O. T. Canon, 200; Jews wrongly charged with corrupting text of LXX., 424, 479
- Infinitive of purpose, 306
- Innocent I., 211
- Inspiration claimed for LXX., 14, 462 f.
- Interpretation of O. T., 326 f.; use of LXX. for the, 445 ff.; patristic int. based on LXX., 463 ff.
- Interpolations in text of LXX., 423 f.
- Job, book of, 43 f., 69, 100 f., 108, 228, 255 ff., 318, 337, 480
- Josephus, 12 f., 26, 217, 220, 279 f., 298 f., 376 ff.
- Joshua ben Chananya, R., 32, 440
- John of Damascus, 207 f.
- Irenaeus, 9, 30, 42, 49, 414 ff.; I. (Minutius Pacatus), 289
- Isidorus, 212
- Jubilees, book of, 110, 285
- Judges, book of, 215 ff., 316, 333 f., 488 f.
- Judith, book of, 103, 222 ff., 229, 272 f.
- Junilius, 207
- Justin, 30, 417 ff., 464, 479
- Justinian, 33
- Ιδιόγραφος (*ψαλμός*), 125, 252 f.
- Ιστορικόν, τὸ, 205
- K, 139, 349, 354 f.
- Kaisariyeh, 75
- Kennedy, H. A. A., 88, 289 ff., 296, 452 f.
- Kenyon, F. G., 130, 225, 487
- Kimchi, D., 57
- Kingdoms, books of, 214 ff.; 1 K., 245 f.; 3 K., 237 ff., 246 ff.; 4 K., 249
- Kirkpatrick, A. F., 318 ff., 441
- Klostermann, E., 58, 132, 353

- L, 139
 Lagarde, P. de, 109, 118 f., 121,
 188, 206, 255, 442, 483 ff., 494
 Lamentations, book of, 226 ff., 259,
 360
 Langton, Stephen (Archbp), 343
 Laodicene canons, 209, 282
 Latin versions, 88 ff., 493
 Lections, lectionaries, 168 ff., 343,
 356 ff.
 Lee, F., 183
 Leipzig fragments of Octateuch,
 139
lemniscus, 71 f.
 Leontius, 207 f., 218
 Leontopolis, 8
 Lexicography, 290, 302 ff., 310;
 lexicon of LXX., proposed, 290
 Lightfoot, J. B. (Bp), 105
 Libraries of Alexandria, 10 f., 16 ff.,
 22 f., 293
 Library of Pamphilus, 75
 Literature, 10, 27 f., 53, 76, 103,
 108, 111, 117, 119 f., 121, 170,
 194, 230, 262 ff., 285 ff., 314, 340 f.,
 365 f., 379 f., 404 f., 432, 438,
 461, 477, 496 f.
 Liturgical notes in titles of the
 Psalms, 250 f.
 Liturgies, the ancient, use of the
 LXX. in, 471 ff.
 London papyrusfragments of Psalter,
 142 f.
 Lucian, 81 ff., 395 f., 483 ff.;
 Lucianic texts, 93, 116 ff., 121,
 148 ff., 379, 395, 403, 482, 486
 Ludovicus de Vives, 15

Λουκιανός, 80, 365

 M, 78, 140, 352 ff.; **Μ**, 234
 Maccabees, books of, 276 ff., 312 f.,
 372
 Macedonian words, 291 f.
 Mahaffy, J. P., 5 ff., 21 ff., 279 f.,
 292
 Malchas, 370
 Malchion, 81
 Manetho, 17
 Marchalianus, cod., 77, 80, 108,
 144 f.
 Masius, Andreas, 113
 Massora, Massoretic text, 234 ff.,
 322, 434 ff.
 Materials at the disposal of the
 critical editor, 491 f.
 McLean, N., 119, 135, 189, 191, 489
 Melito, 203, 221
 Mercati, G., 62
 Mesrop, 118, 120
 Metaphors in LXX., 329
 Methodius and Cyril, 120 f.
Methurgeman, 3, 20
metobelus, 71 f.
 Minutius Pacatus, 289
 Moabite stone, the, 320 f.
 Mommsen, Th., 5, 8, 212 f., 347
 Montfaucon, B. de, 136
 Morinus, J., 436; P., 181 f.
 Moses bar-Cephas, 111; M. of
 Khoren, 118, 120
 Muratorian Fragment, 268
 Museum, the Alexandrian, 16 f., 293
 MSS. of LXX., uncial, 124 ff.;
 cursive, 148 ff.; notation of,
 122 ff.; grouping of books in,
 123; distribution of, 123 f.; dis-
 placements in, 131, 271

Μακκαβαικά, τά, 222
Μωσαϊκά, τά, 206

 N, 131
 Nathan, R. Isaac, 343
 Nestle, E., 112, 127, 133, 169, 181,
 187 f., 274, 319, 331, 410
 New Testament, the: use of LXX.,
 26, 381 ff.; tables of quotations
 from LXX., 382 ff.; number of
 quotations, 386, 391 f.; discussion
 of passages quoted, 392 ff.; LXX.
 indispensable to the study of the
 N.T., 450 ff.; vocabulary of N.T.,
 how far indebted to LXX., 452 ff.
 Nicephorus, stichometry of, 208 f.,
 346 ff.; catena of, 186, 362 f.
 Nicomedia, 85
 Nicopolis, 55
 Notation of MSS., 122 f.
 Notes at end of Job, 256 f.
 Number of books in O.T. canon,
 219 ff.

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)

590

Index II.

- Numerals confused, 321
Naūi, 480
O, 144
obelus, 70 ff.
Octapla, the, 66 f.
‘Odes,’ the nine, 254
Old Latin version, the, 88 ff., 493
Olophernes, 272
Origen, 30, 34, 46 f., 49, 53 f., 59 ff., 77, 203, 222, 242, 356 f., 429 f., 435, 464, 480
Order of books in Jewish lists, 200; in uncial Bibles, 201 f.; in patristic lists, 203 ff.; internal order of groups, 226 ff.; order of contents of books, 231 ff.

όκτωσέλιδον, τό, 66
όκτάπευχος, ἡ, 123
όράσεις (in Isaiah and Daniel), 360
Ωριγένης, φ, 72, 77, 365

P, 124, 164
Pachymius, 79
Pagnini, S., 343
Palaeography, Hebr., 320 f.; Greek, 364
Palestinian Syriac version, 114 f.
Palimpsest MSS., 34 ff., 128 f., 138 f., 145 ff.
Palladius, 50
Pamphilus, 76 ff.
Papyrus MSS., 142, 146, 225, 229; ‘transition to vellum,’ effect of, 229 f.
Parashahs, 342 f.
Paris uncial Psalter, 143
Parsons, J., 185
Passages in LXX. discussed, 330 ff.
Patristic quotations, 406 ff.; texts, editions of, 406, 492; commentaries, 430 ff.
Paul of Tella, 112 f.
Pauline Epistles, quotations in, 389 ff., 400 ff.
Pearson, J. (Bp.), 457, 477
Pentapla, 67
Pentateuch, Greek, the original LXX., 23; Samaritan, 436 ff.

Peshitta, the, 112, 116
Pesukim, 342
Peter, Gospel of, 50
Petersburg, St, palimpsest of Numerbers, 138
Pharisaic influence in LXX., 17, 281, 283
Philadelphus, 10 f., 16 f.
Phileas of Thmuis, 79
Philo, 12 f., 298, 372 ff., 478 f.; the poet, 369
Philometor, 17
Philopator, 279
Philoxenus of Mabug, 115
Phrynicus, 296 f.
Points, the Hebrew, 321 f.
Polycarp of Smyrna, 414; the chorepiscopus, 115
Polyhistor, 369
Printed editions of LXX., 171 ff.
Prologue to Sirach, the, 24, 300, 319
Proper names, 304, 313, 449 f.
Proverbs, book of, 240 ff., 255, 366 f.
Psalms, 25, 98 ff., 191 f., 239 f., 250 ff., 316, 336, 358 f., 447 f.; titles of the, 250 f., 447 f.; books of the Psalter, 354 f.; Psalms of Solomon, 282 f.
Psalter of the English Prayer-book, 99
Psalterium Romanum, Gallicanum, Hebraicum, 98 ff.
Pseudepigrapha, 265, 281 f.
Pseudo-Aristeas, see ‘Aristeas’;
Pseudo-Athanasius, 82, 85, 207, 282; Pseudo-Chrysostom, 205;
Pseudo-Clement, 411; Pseudo-Gelasius, 211 f.
Ptolemies, list of the early, 5 f.
‘Ptolemy and Cleopatra,’ 25, 258

Παλαιοτιναῖν, τό, 77
παραγραφαὶ, 361
παρανετικά, τά, 208
Παραλειπόμενα, 214
παρθένος (in Isa. vii. 14), 30
περικοπή, 358
πεντάπευχος, ἡ, 123, 204 ff.
ΠΙΠΙ (ΠΙΠΙ), 39 f.
προσευχὴ Ἀσφαλὸν, 253, 260; προσευχὴ Μαννασθή, 253 f.

Cambridge University Press

978-1-108-00758-0 - An Introduction to the Old Testament in Greek: With an Appendix Containing the Letter of Aristeas

Henry Barclay Swete

Index

[More information](#)

Index II.

591

- προσήλυτος**, ὁ (ΠΡΟΣ), 32
φρουραί, 258
προφητικόν, τό, 205; **προφητικά**, τά, 208
Πτολεμαικά, τά, 299
Q, 66, 75, 77, 144 f., 348
Quinta, the, 53 ff., 66 f.
 Quotations from LXX. by Jewish Hellenists, 369 ff.; in N.T., 381 ff.; in early Christian literature, 406 ff.
R, 141 f., 495
 Rahlf's, A., 135
 Recensions of the LXX., 76 ff., 481 f.
 Redpath, H. A., 135, 141, 147, 290, 495
 Reuchlin, J., 436
 Robinson, F., 105
 Ryle, H. E., 25 f., 215, 275, 283, 342, 374, 404
 Roman edition of LXX., 174 ff., 486
 Ruffinus, 210, 223
S (=Σ), 75, 77, 129 ff., 352, 490; c', cγ, 364; s', 53
 Sabatier, P., 92
 Samaritans in Egypt, 6, 437 ff., 441 f.; Samaritan Pentateuch, 436 ff.
 Sanday, W., 218 ff., 360
scriptio defectiva, 321
 Scrivener, F. H. A., 189
 Semitic words in LXX., 19, 306 ff.; Semitic idioms, 323 ff.
 'Septima,' the, 53 ff.
 'Septuagint,' the name, 9 f.; early history of the version, 9 ff.; Origen labours upon it, 59 ff.; recensions, 76 ff.; versions based upon the LXX., 87 ff.; MSS. of LXX., 122 ff.; printed editions, 171 ff.; books contained in the Greek O.T., 197 ff.; language and style, 289 ff.; merits and defects, 315 f.; use by pagan writers, 22; by Hellenists, 29 f., 369 ff.; in the N.T., 381 ff.; in the Fathers, 406 ff.; its importance, 433 ff.; textual problems, 480 ff.
 Sequence, Hebrew and Greek, tables of, 231 ff.; discussion of, 234 ff.
 'Sexta,' the, 53 ff.
 Shashanq (Shishak), 3 f.
 Sibyllines, the, 372, 380
 Siloam inscription, the, 321
 Sinaiitic MS., the, 129 ff., 490
 Sinker, R., 315
 Sirach, 269 ff., 372; prologue to, 20, 24, 300, 319; the Hebrew, 270 ff.; disturbed order of the Greek, 271 f.; literature, 286
 Sixtine edition, 174 ff.
 'Sixty books,' the, 209 ff., 220, 281
 Slavonic version, 120 f.
 Smith, H. P., 340, 441; W. R., 30 f., 246, 440
 Solomon, Psalms of, 282 f., 288; Wisdom of, 267 ff., 285, 311 f.
 Soter, 6, 19, 293
 Stephen, R., 343
 Stichometry, 344 ff.
 Stoicism of 4 Macc., 280
 Streane, A. W., 259
 Susanna, 260 f.
 Symmachus, 49 ff., 476, 483
 Synagogue use of LXX., 29 f.
 Synoptic Gospels, quotations in, 386 ff., 391 ff.
 Syntax of O. T. Greek, 305
 Syriac versions, 111 ff.
 Syro-Hexaplar, 77, 112 ff., 356, 493 f.
- σαρβῆθ σαβανὲ ἔλ, 277
 σεγρι, 411
 σειρά, 361
 Σειράχ, 269
 σελίς, 64
 Σονάννα, Σωνάννα, 260
 στάσεις (in the Psalter), 359
 στίχος, 344 ff.
 συμβούλευτικόν, τό, 205
 σύν=ΠΝ acc., 39, 308
 σύνοψις ἐν ἐπιτίθημ, 206
 Σύντος, ὁ, 56, 116
 σχῖνος, 261
 נִלְזָם, 449

- T, 142, 495; θ', θε', 364
 Talmud, Aquila quoted in the, 33
 Targum, the Babylonian, 3
 Taylor, C., 33, 41, 67, 271, 286
 Tertullian, 9, 284, 351
Tetragrammaton, the, 39 f., 320, 327
 Tetrapla, the, 65 ff., 73, 113 f.
 Text-division, systems of, 342 ff.
 Thackeray, H. St J., 131, 267
 Thecla the martyr, 125
 Theodosius (Egyptian Bishop), 79;
 Theodore of Mopsuestia, 112, 115,
 316, 432
 Theodore, 42 ff., 260 ff., 339 ff.,
 395 ff., 403, 417, 421 ff., 458 f.,
 483
 Theodotus, 369 f.
 Thomas of Harkel, 112 f.
 Timothy and Aquila, dialogue of,
 31 f., 206
 Tischendorf, A. F. C. von, 129 ff.,
 135, 138 f., 140 ff., 187 f.
 Titles of Psalms, 250 f., 447 ff.; of
 chapters, 354 ff.; of books, 198 f.,
 214 ff.
 Tobit, book of, 273 f.
 Transliteration, 46, 324 f.
trifaria varietas, 85 f.
 Turin uncial Prophets, 145
- ταχυγράφοι*, 73
τέλος, 358
τέσσαρες, οἱ, 123
τετραβασίλειον, τὸ, 206
τετρασέλιδον, τὸ, 67
τόμος (in Isaiah), 360
Θεγύρι, 411
- סּוֹפִירִים**, 434
- V, 132, 495; U, 142 f.
- 'Variorum' LXX., proposed, 496
 Vatican MS. (B), 126 ff., 486 ff.;
 do. (N), 131 f.; do. (X), 143
 Venice MS. (V = 23), 132
 Verona Psalter, 141 f.
 Versions of the O.T. (Greek) later
 than LXX., 29 ff.; their importance,
 457 ff., 476
 Versions of the LXX., 87 ff., 493 f.
versus, 344
 Vienna Genesis, 139
 Vives, L. de, 15
 Ulfilas, 117
 Uncial MSS. of LXX., 124 ff., 201 f.
 Votau, C. W., 306
vulgata editio, 68
 Vulgate, Latin, 103, 474 ff.
- ἥμως τῶν πατέρων ἡμῶν*, 261
- W, 143
 Walton's Polyglott, 182
 Westcott, B. F. (Bp), 60, 131, 252,
 278, 402
 Wigan, W., 183
 Wisdom of Solomon, 267 ff., 285,
 311, 371 f.
 Wisdom of Jesus, son of Sirach,
 269 f., 286
 Wulfila, 117
- X, 143
 Xenophon, Greek of, 294
 Ximenes de Cisneros, F., 171 ff.
- Y, 145
 Yebna, 439
 Young, P., 183
- Z, 140 f., 145 f.; ζ', 53
 Zurich Psalter, 142